



**Вспомогательный орган для консультирования  
по научным и техническим аспектам**

Сорок третья сессия

Париж, 1–4 декабря 2015 года

Пункт 10 а) повестки дня

**Методологические вопросы согласно Конвенции**

**Методологии представления финансовой**

**информации Сторонами, включенными**

**в приложение I к Конвенции**

**Методологии представления финансовой информации  
Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции**

**Проект выводов, предложенный Председателем**

**Рекомендация Вспомогательного органа для консультирования  
по научным и техническим аспектам**

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам на своей сорок третьей сессии рекомендовал следующий проект решения для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее двадцать первой сессии:

**Проект решения -/CP.21**

**Методологии представления финансовой информации  
Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь на статьи 4, 5, 7, 10 и 12 Конвенции,*

*ссылаясь также на решения 9/CP.2, 11/CP.4, 4/CP.5 и пункт 40 решения 1/CP.16,*

*ссылаясь далее на пункт 19 решения 2/CP.17 и решение 11/CP.20,*

1. признает необходимость улучшения общего понимания в отношении ключевой терминологии для представления финансовой информации согласно Конвенции с целью содействия транспарентности и сопоставимости информации и данных о поддержке с течением времени и по различным Сторонам;



2. *приветствует* представления Сторон и организаций-наблюдателей, касающиеся методологий представления финансовой информации, и технический документ<sup>1</sup> с кратким изложением существующих международных методологий при упоре на соответствующую информацию, содержащуюся, среди прочего, в представлениях Сторон и организаций-наблюдателей;
3. *приветствует также* совместное внутрисессионное техническое рабочее совещание по методологиям представления финансовой информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, организованное под эгидой Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам, Вспомогательного органа по осуществлению и Постоянного комитета по финансам, принимая к сведению резюме работы этого рабочего совещания;
4. *приветствует далее* обновленную информацию Постоянного комитета по финансам в отношении этого вопроса, собранную в контексте его работы по линии измерения, отражения в отчетности и проверки поддержки за рамками двухгодичной оценки и обзора финансовых потоков в интересах климата и сообщенную в ходе сорок третьей сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
5. *приветствует* рекомендации Постоянного комитета по финансам в отношении методологий представления финансовой информации в соответствии с пунктом 19 решения 2/CP.17, содержащиеся в его докладе для Конференции Сторон на ее двадцать первой сессии<sup>2</sup>;
6. *постановляет* улучшить согласованность и транспарентность посредством внесения коррективов в параметры отчетности в таблицах 7, 7 а) и 7 б) общей табличной формы за счет:
  - а) создания отчетных граф для представления информации об определениях или методологиях, которые используются для сообщения информации по следующим отчетным параметрам: «конкретная привязка к деятельности в области климата» или «базовое/общее назначение», «состояние», «источник финансирования», «деятельность», «финансовый инструмент», «тип поддержки» и «сектор»;
  - б) усовершенствования программного обеспечения для таблиц 7, 7 а) и 7 б) общей табличной формы благодаря увеличению количества строк для ввода информации в файле «Microsoft Excel»;
  - в) унификации категоризации по отчетному параметру «состояние» поддержки («объявлены», «зарезервированы» и «предоставлены») в таблицах 7, 7 а) и 7 б) общей табличной формы с категоризацией, используемой в контексте других существующих международных методологий («зарезервированы» и «ассигнованы»);
7. *просит* секретариат пересмотреть прикладное приложение, предназначенное для электронного представления информации на основе общей табличной формы, согласно положениям, содержащимся в приложении, своевременно для подготовки и представления двухгодичных докладов Сторон, подлежащих представлению в 2018 году;
8. *постановляет*, что Стороны, являющиеся развитыми странами, используют пересмотренное прикладное приложение для электронного представления информации, учитывая свои национальные обстоятельства, при подготовке и пред-

<sup>1</sup> FCCC/TP/2015/2.

<sup>2</sup> FCCC/CP/2015/8, приложение VI.

ставлении своих двухгодичных докладов в 2018 году в соответствии с решением 2/CP.17;

9. *просит* Стороны, включенные в приложение II к Конвенции, продолжать представлять информацию в отношении основополагающих посылок и методологий, используемых в их двухгодичных докладах;

10. *просит также* секретариат улучшить программное обеспечение интерфейса данных, включаемых в двухгодичные доклады, с тем чтобы можно было использовать функции поиска на веб-сайте РКИКООН для сбора информации по ключевым категориям в таблицах 7, 7 а) и 7 б) общей табличной формы (например, по таким категориям, как «страна/регион-получатель, финансовый инструмент»);

11. *просит далее* секретариат изучить пути установления связей с другими программными обеспечениями и платформами для представления отчетности с целью облегчения импортирования и экспортирования данных об уровне деятельности и рекомендовать Постоянному комитету по финансам принять это во внимание в его плане работы;

12. *просит* секретариат проинформировать национальные координационные центры РКИКООН, когда упоминаемая в пункте 6 информация о финансировании в интересах климата, направляемом странам-получателям, согласно отчетности по Конвенции, будет получена;

13. *просит также* Постоянный комитет по финансам учесть упоминаемую в пункте 6 выше улучшенную информацию, представленную Сторонами, включенными в приложение II к Конвенции, в ходе его двухгодичной оценки и обзора финансовых потоков в интересах климата;

14. *просит далее* Постоянный комитет по финансам учесть работу в отношении методологий для представления финансовой информации Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, в контексте его плана работы по измерению, отражению в отчетности и проверке поддержки;

15. *предлагает* Вспомогательному органу по осуществлению принять во внимание коррективы, упоминаемые в пункте 6 выше, в процессе пересмотра им «Руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть II: Руководящие принципы РКИКООН для подготовки национальных сообщений», который должен быть завершен на двадцать второй сессии Конференции Сторон;

16. *принимает к сведению* сметные бюджетные последствия деятельности, которая должна быть осуществлена секретариатом согласно положениям, содержащимся в пунктах 7, 10 и 11 выше;

17. *просит*, чтобы предусматриваемые настоящим решением действия секретариата осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

## Приложение

### **Пересмотренная общая табличная форма для «Руководящих принципов РКИКООН для представления Сторонами, являющимися развитыми странами, двухгодичных докладов»**

Приводимые ниже таблицы заменяют таблицы 7, 7 а) и 7 б) общей табличной формы для «Руководящих принципов РКИКООН для представления Сторонами, являющимися развитыми странами, двухгодичных докладов».

Таблица 7

**Предоставление государственной финансовой поддержки: резюме информации за 20XX-3<sup>a</sup> годы**

Канал выделения средств	Год							
	Внутренняя валюта				Долл. США <sup>b</sup>			
	Базовое/ общее назначение <sup>c, 1</sup>	Конкретная привязка к деятельности в области климата <sup>d, 2</sup>			Базовое/ общее назначение <sup>c</sup>	Конкретная привязка к деятельности в области климата <sup>d, 2</sup>		
Предотвращение изменения климата		Сквозная направленность <sup>e</sup>	Прочие <sup>f</sup>	Предотвращение изменения климата		Сквозная направленность <sup>e</sup>	Прочие <sup>f</sup>	
Общая сумма взносов через многосторонние каналы:								
Многосторонние фонды для борьбы с изменением климата <sup>g</sup>								
Другие многосторонние фонды для борьбы с изменением климата <sup>h</sup>								
Многосторонние финансовые учреждения, включая региональные банки развития								
Специализированные органы Организации Объединенных Наций								
Общая сумма взносов через двусторонние, региональные и другие каналы								
<b>Итого</b>								

*Примечание:* Разъяснение в отношении цифровых сносок дается после таблиц 7, 7 а) и 7 б).

*Сокращение:* Долл. США = доллары Соединенных Штатов.

<sup>a</sup> Стороны должны заполнять отдельную таблицу для каждого года, а именно за 20XX-3 год и 20XX-2 год, когда отчетным годом является 20XX год.

<sup>b</sup> Стороны должны представлять в приводимой ниже документационной вставке разъяснения в отношении методологии, которая использовалась для обменных курсов применительно к информации, представленной в таблицах 7, 7 а) и 7 б).

<sup>c</sup> Речь идет о поддержке многосторонних учреждений, которую Стороны не могут определить как конкретно привязанную к деятельности в области климата.

<sup>d</sup> Стороны должны разъяснять в своих двухгодичных докладах, каким образом они определяют фонды в качестве конкретно привязанных к деятельности в области климата.

<sup>e</sup> Речь идет о финансировании тех видов деятельности, которые имеют сквозную направленность при охвате предотвращения изменения климата и адаптации.

<sup>f</sup> Просьба указать конкретно.

<sup>g</sup> Многосторонние фонды для борьбы с изменением климата, перечисленные в пункте 17 а) «Руководящих принципов РКИКООН для представления Сторонами, являющимися развитыми странами, двухгодичных докладов», содержащихся в решении 2/СР.17.

<sup>h</sup> Другие многосторонние фонды для борьбы с изменением климата, которые упоминаются в пункте 17 б) «Руководящих принципов РКИКООН для представления Сторонами, являющимися развитыми странами, двухгодичных докладов», содержащихся в решении 2/СР.17.

Таблица 7 а)

**Предоставление государственной финансовой поддержки: взносы через многосторонние каналы в 20XX-3 годах<sup>a</sup>**

	Общий объем		Состояние <sup>b, 3</sup>		Источник финансирования <sup>d</sup>	Финансовый инструмент <sup>e</sup>	Тип поддержки <sup>6</sup>	Сектор <sup>c, 7</sup>	
	Конкретная привязка к деятельности в области климата <sup>d, 2</sup>								
Базовое/общее назначение <sup>d, 1</sup>	Внутренняя валюта	Долл. США	Внутренняя валюта	Долл. США	Зарезервированы Ассигнованы	ОПР ДОП Прочие <sup>f</sup>	Грант Льготный заем Нельготный заем Активы Прочие <sup>f</sup>	Предотвращение изменения климата Адаптация Сквозная направленность <sup>8</sup> Прочие <sup>f</sup>	Энергетика Транспорт Промышленность Сельское хозяйство Лесное хозяйство Водоснабжение и санитария Сквозная направленность Прочие <sup>f</sup> Не применимо
<i>Донорское финансирование</i>									
Многосторонние фонды для борьбы с изменением климата									
1. Глобальный экологический фонд									
2. Фонд для наименее развитых стран									
3. Специальный фонд для борьбы с изменением климата									
4. Адаптационный фонд									
5. Зеленый климатический фонд									
6. Целевой фонд РКИКООН для вспомогательной деятельности									
7. Другие многосторонние фонды для борьбы с изменением климата									
<b>Промежуточный итог</b>									
Многосторонние финансовые учреждения, включая региональные банки развития									
1. Всемирный банк									
2. Международная финансовая корпорация									
3. Африканский банк развития									
4. Азиатский банк развития									
5. Европейский банк реконструкции и развития									

	Общий объем		Состояние <sup>b, 3</sup>	Источник финансирования <sup>4</sup>	Финансовый инструмент <sup>5</sup>	Тип поддержки <sup>6</sup>	Сектор <sup>c, 7</sup>		
	Базовое/общее назначение <sup>d, 1</sup>	Конкретная привязка к деятельности в области климата <sup>e, 2</sup>							
Донорское финансирование	Внутренняя валюта	Долл. США	Внутренняя валюта	Долл. США	Зарезервированы Ассигнованы	ОПР ДОП Прочие <sup>f</sup>	Грант Льготный заем Нельготный заем Активы Прочие <sup>f</sup>	Предотвращение изменения климата Адаптация Сквозная направленность <sup>g</sup> Прочие <sup>f</sup>	Энергетика Транспорт Промышленность Сельское хозяйство Лесное хозяйство Водоснабжение и санитария Сквозная направленность Прочие <sup>f</sup> Не применимо
6. Межамериканский банк развития									
7. Прочие									
<b>Промежуточный итог</b>									
Специализированные органы									
Организации Объединенных Наций									
1. Программа развития Организации Объединенных Наций (конкретные программы)									
2. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (конкретные программы)									
3. Прочие									
<b>Итого</b>									

*Примечание:* Разъяснение в отношении цифровых сносок дается после таблиц 7, 7 а) и 7 б).

*Сокращения:* ОПР = официальная помощь в целях развития, ДОП = другие официальные потоки, долл. США = доллары Соединенных Штатов.

<sup>a</sup> Стороны должны заполнять отдельную таблицу для каждого года, а именно за 20XX-3 и 20XX-2 годы, когда 20XX является отчетным годом.

<sup>b</sup> Стороны должны разъяснять в своих двухгодичных докладах методологии, которые использовались для определения того, какие фонды были предоставлены, зарезервированы и/или объявлены. Стороны будут представлять информацию по следующим категориям в порядке приоритета: предоставлены, зарезервированы и объявлены.

<sup>c</sup> Стороны могут выбрать несколько применимых секторов. Стороны могут представлять информацию в разбивке по секторам, когда это применимо, в рамках рубрики «Прочие».

<sup>d</sup> Речь идет о поддержке многосторонних учреждений, которую Стороны не могут определить как конкретно привязанную к деятельности в области климата.

<sup>e</sup> Стороны должны разъяснять в своих двухгодичных докладах, каким образом они определяют фонды в качестве конкретно привязанных к деятельности в области климата.

<sup>f</sup> Просьба указать конкретно.

<sup>g</sup> Речь идет о финансировании тех видов деятельности, которые имеют сквозную направленность при охвате предотвращения изменения климата и адаптации.

Таблица 7 б)

**Предоставление государственной финансовой поддержки: взносы через двусторонние, региональные и другие каналы в 20XX-3 годах<sup>a</sup>**

Страна/регион/проект/ программа/деятельность- получатель <sup>b</sup>	Общая сумма		Состояние <sup>c, 3</sup>	Источник финансирования <sup>4</sup>	Финансовый инструмент <sup>5</sup>	Тип поддержки <sup>6</sup>	Сектор <sup>d, 7</sup>	Дополнительная информация <sup>e</sup>
	Внутренняя валюта	Долл. США	Зарезервированы Ассигнованы	ОПР ДОП Прочие <sup>g</sup>	Грант Льготный заем Нельготный заем Активы Прочие <sup>g</sup>	Предотвращение изменения климата Адаптация Сквозная направленность <sup>h</sup> Прочие <sup>g</sup>	Энергетика Транспорт Промышленность Сельское хозяйство Лесное хозяйство Водоснабжение и санитария Сквозная направленность Прочие <sup>f</sup>	
	Конкретная привязка к деятельности в области климата <sup>f, 2</sup>							

*Примечание:* Разъяснение в отношении цифровых сносок дается после таблиц 7, 7 а) и 7 б).

*Сокращения:* ОПР = официальная помощь в целях развития; ДОП = другие официальные потоки; долл. США = доллары Соединенных Штатов.

<sup>a</sup> Стороны должны заполнять отдельную таблицу для каждого года, а именно за 20XX-3 и 20XX-2 годы, когда 20XX является отчетным годом.

<sup>b</sup> Стороны должны представлять информацию, насколько это возможно, о подробностях, содержащихся в этой таблице.

<sup>c</sup> Стороны должны разъяснять в своих двухгодичных докладах методологии, которые использовались для определения того, какие фонды были предоставлены, зарезервированы и/или объявлены. Стороны будут представлять информацию по следующим категориям в порядке приоритета: предоставлены, зарезервированы и объявлены.

<sup>d</sup> Стороны могут выбрать несколько применимых секторов. Стороны могут представлять информацию в разбивке по секторам, когда это применимо, в рамках рубрики «Прочие».

<sup>e</sup> Стороны должны представлять надлежащим образом информацию о деталях проектов и об осуществляющем учреждении.

<sup>f</sup> Стороны должны разъяснять в своих двухгодичных докладах, каким образом они определяют фонды в качестве конкретно привязанных к деятельности в области климата.

<sup>g</sup> Просьба указать конкретно.

<sup>h</sup> Речь идет о финансировании тех видов деятельности, которые имеют сквозную направленность при охвате предотвращения изменения климата и адаптации.



## Документационная вставка

1: Базовое/общее назначение
2: Конкретная привязка к деятельности в области климата
3: Состояние
4: Источник финансирования
5: Финансовый инструмент
6: Тип поддержки
7: Сектор
Каждая Сторона представляет информацию о том, какие новые и дополнительные финансовые ресурсы она предоставила, и уточняет, каким образом было определено, что эти ресурсы являются новыми и дополнительными. Просьба представить эту информацию в связи с таблицами 7 а) и 7 б).